

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 95 (1997)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

delle sezioni o dei soci non è stata presentata nessuna mozione.

9. Onorificenze

Il presidente centrale nomina a veterano i seguenti membri dell'Associazione, affiliati da almeno 25 anni e che hanno al contempo raggiunti il 60.mo anno di età:

- Baur Robert, OS
- Blank Alberto, TI
- Czech Gerhard, ZH
- Dietrich Werner, BE
- Fäh Franz, BS
- Fischer Heinz, AG
- Germann Giacomo, TI
- Lang Norbert, ZH
- Mäder Giovanni, TI
- May Christian, GE
- Müller Rudolf, BE
- Nottaris Hans, BE
- Schreier Theo, BE

Due dei soci succitati sono presenti per prendere in consegna l'attestato di veterano. Il presidente ringrazia i neoveterani per la fiducia dimostrata nei confronti della loro associazione professionale e augura loro un futuro contrassegnato da salute e prosperità.

Per il grande impegno profuso a favore dell'As-

sociazione Lieni Lyss e Paul Richle sono nominati membri d'onore, appoggiati da un grande applauso.

10. Comunicazioni e varie

Esposizione tecnica

L'AG 1997 ha avuto luogo senza esposizione. Ma per il 1998 la sezione AG ha di nuovo optato per l'organizzazione di un'esposizione.

La rivista professionale VPK

ha mutato la sua veste tipografica; il redattore e l'editore hanno dato seguito alle richieste di cambiamento. Con piacere viene fatto notare che i cambiamenti non hanno comportato nessuna maggiorazione dei costi.

Public Relations / lobbying politica

Il presidente centrale spiega lo stato delle cose. L'opuscolo, rivolto ai responsabili politici di tutti i livelli, è stato pubblicato l'estate scorsa. È stato distribuito il 70% dell'edizione tedesca e la totalità di quella francese e italiana. La ristampa francese è già stata avviata. Si stanno vagliando ulteriori azioni PR (Internet, articoli specifici sulla VPK). Al momento è estremamente importante che l'ASTC e il settore delle misurazioni rimangano in contatto. L'operato

in questa direzione è efficace solo se si mantiene la pressione.

Intervento del presidente del GPISSCGR

M. Hoffmann

Anche a questo riguardo si rimanda al resoconto del redattore sulla VPK 7/97.

Assemblea generale 1998

Il presidente del CO per l'AG 1998, Bruno Hauswirth, invita i soci a partecipare numerosi alla 68.a assemblea generale del 25/25 aprile 1998 ad Aarau.

Il presidente uscente ringrazia la sua équipe del CC e delle commissioni per il grande impegno e l'ottima collaborazione registrata negli ultimi cinque anni.

Il presidente centrale chiude, ringraziando sentitamente gli ospiti per l'interesse dimostrato per i problemi e i compiti della nostra Associazione, gli organizzatori della sezione di Basilea, gli inserzionisti e sponsor e i membri dell'Associazione spostatisi fino a Basilea.

Fine dell'assemblea: ore 18.00.

La protocollista: M. Balmer

**Die
Geschenk-
idee!**

**1 Jahres-Abonnement
unserer Fachzeitschrift**

**Vermessung
Photogrammetrie
Kulturtechnik**

*Möchten Sie Ihren Mitarbeitern,
Ihren Verwandten oder Freunden
eine Freude bereiten?
Dann rufen Sie uns für ein
Geschenkabonnement an.*

*12mal jährlich informiert unsere
Fachzeitschrift ausführlich und
informativ über*

- ◇ Vermessung
- ◇ Photogrammetrie
- ◇ Kulturtechnik
- ◇ Raumplanung
- ◇ Umweltschutz und
- ◇ Geo-Informationssysteme.

SIGWERB AG

Dorfmattestrasse 26, 5612 Villmergen

Telefon 056 / 619 52 52

Telefax 056 / 619 52 50